



اسم الشركة:	تم تقديمه Submitted	Company Name:
أولاً: مرحلة تقديم الطلب		
(1) Request letter for the initial approval from capital market authority from the founders including the nature of the activity and the location of operating.		(١) رسالة طلب الحصول على الموافقة المبدئية الهيئة العامة لسوق المال من المؤسسين متضمنة نوع النشاط والموقع المراد فيه لمزاولة النشاط .
(2) Copy of trade name reservation certificate.		(٢) نسخة من شهادة حجز الاسم التجاري.
(3) Fill in the attached forms (Authorization, details of the company).		(٣) تعبئة الاستمارات المرفقة (التفويض + بيانات الشركة)
(4) Depository certificate of 10 Million R.O of the paid up capital.		(٤) شهادة ايداع مبلغ وقدره ١٠ مليون ريال عماني من رأس المال المدفوع.
(5) Payment receipt of application consideration fees (2,000) R.O from financial affairs department.		(٥) ايصال سداد رسوم دراسة الطلب (٢,٠٠٠) ريال عماني من دائرة الشؤون المالية.

ثانياً: مرحلة دراسة الطلب:	Second: Application study stage:
-----------------------------------	---

Initial approval is granted from capital market authority, so the applicant cans

رسالة من الهيئة بالموافقة المبدئية على الطلب حتى يتمكن مقدم الطلب

Add the activity in his commercial register.(The applicant

من اضافة النشاط في سجله التجاري. (وعلى مقدم الطلب القيام باستكمال

Shall complete all technical and legal arrangements in

كافة الإجراءات الفنية والقانونية في مدة لا تتجاوز ستة اشهر من تاريخ صدور

a period not exceeding six months from the date of approval).

الموافقة المبدئية).



ثالثاً: مرحلة الموافقة النهائية:		Third: Final approval stage:
(1) A letter from the company requesting to be enrolled in the insurance companies register.		(١) رسالة طلب الشركة بالتسجيل في سجل شركات التأمين.
(2) Qualifications & experience of the General Manager.		(٢) شهادات وخبرات مدير عام الشركة.
(3) Fill of application form related to the General Manager.		(٣) تعبئة الاستمارة الخاصة بمدير الشركة.
(4) a security deposit certificate of 500 thousand from a local bank for each type of insurance activity conducted by the company.		(٤) شهادة صادرة من أحد البنوك العاملة بالسلطنة بإيداع مبلغ قدره ٥٠٠ ألف ريال عماني لكل نوع من أنواع التأمين.
(5) Certification and documentation necessary to prove that the company is established in accordance with the provisions of applicable law in the country in which the company's principal place of business is located and that the company has the legal capacity in its original country which enable the company to practice the requested operations in the Sultanate.		(٥) الشهادات والوثائق اللازمة لإثبات أن الشركة مؤسسة طبقاً لإحكام القانون الساري في البلد التي يقع فيها مركزها الرئيسي وأن لها في بلدها الأصلي الأهلية القانونية التي تمكنها من القيام بالعمليات التي تطلب ممارستها في السلطنة.
(6) Certificate on the financial solvency of the company for the last three years issued by the local regulatory authority of the applicant.		(٦) شهادة عن الملائمة المالية للشركة عن آخر ٣ سنوات صادرة من السلطة الرقابية المحلية لتقديم الطلب.
(7) A copy of the audited financial statements and the company's final accounts published and audited of the last 3 years.		(٧) نسخ مدققة من البيانات المالية والحسابات الختامية للشركة المنشورة والمدققة عن آخر ٣ سنوات.
(8) Financial projections for the next three years for the local branch to be established.		(٨) التوقعات المالية للثلاث سنوات قادمة للفرع المحلي المزمع إنشاؤه.



(9) Bank certificate from one of the banks operating in the Sultanate proving retention amounts not less than 45% of net premiums expected.		(٩) شهادة بنكية من أحد البنوك العاملة في السلطنة تثبت الاحتفاظ بمبلغ لا يقل عن ٤٥٪ من صافي الأقساط المتوقعة.
(10) Full details of the company's licensed representative or the Chief Executive / Director-General designate in the Sultanate in addition to a certified copy of the appointment document.		(١٠) تفاصيل كاملة عن ممثل الشركة المرخص له أو الرئيس التنفيذي أو المدير العام المعين في السلطنة بالإضافة إلى نسخة معتمدة من مستند التعيين.
(11) Names of agents or authorized managers, as well as the name of general agent or the director general in charge of the Insurance operations in the Sultanate.		(١١) اسم الوكلاء أو المدراء المفوضين . وكذلك اسم الوكيل العام أو المدير العام المسؤول عن إدارة عمليات التأمين بالسلطنة.
(12) Written confirmation from the headquarters of the applicant addressed to the capital market authority notifying that it would provide financial support to its branch in the Sultanate to fulfill its obligations toward the policyholders and beneficiaries, and others as they fall due.		(١٢) تأكيد كتابي من المقر الرئيسي لتقديم الطلب موجه إلى الهيئة العامة لسوق المال يفيد أنه سوف يوفر الدعم المالي إلى فرعها في السلطنة بما يكفي بالوفاء بالتزاماته لحمله ووثائق التأمين والمستفيدين منها والغير عند استحقاقها.
(13) A certified copy of the latest rating of the financial position of the company from an international rating agency.		(١٣) نسخة معتمدة من آخر تصنيف للمركز المالي للشركة من وكالة تصنيف دولية.
(14) Provide proof that the accounts of the company are subject to annual audit by an independent chartered accountant.		(١٤) تقديم ما يفيد بأن حسابات الشركة خاضعة للمراجعة السنوية بواسطة محاسب قانوني مستقل.
(15) A certified copy of the original certificate of establishment or registration and its Articles of Association.		(١٥) نسخة معتمدة من الشهادة الأصلية للتأسيس أو التسجيل ونظامها الأساسي.
(16) A statement on the company's activity and its subsidiaries if any.		(١٦) بيان عن نشاط الشركة والشركات التابعة لها إن وجدت.



(17) A certificate from the supervisory authority in the country, which the headquarters of the applicant is located, proving types of insurance authorized in the country of origin		(١٧) شهادة من سلطة الاشراف والرقابة في البلد الذي يقع فيها المقر الرئيسي لتقديم الطلب يثبت انواع التأمين المصرح بمزاوتها في بلدها الاصلي.
(18) The foreign company shall maintain in its branch in the Sultanate the mentioned documents in article (9 bis) of the executive regulation of Insurance companies law, issued by Ministerial Order No. 5/80.		(١٨) يجب على الشركة الأجنبية ان تحتفظ في فرعها بالسلطنة بالمستندات المذكورة ف المادة (٩ مكررا) من اللائحة التنفيذية لقانون شركات التأمين الصادرة بالقرار الوزاري رقم ٥ / ٨٠.
(19) A certified copy of the company's Memorandum of Association and Articles of Association.		(١٩) نسخة مصدقة من عقد تأسيس الشركة ونظامها الاساسي.
(20) Samples of policies issued by the company for each branch of insurance and benefits, restrictions and conditions specific to each document in Arabic. For life insurance business and the capital redemption, accompanied by a certificate from an Actuary certifying that these prices, benefits and restrictions are sound and valid for implementation.		(٢٠) نماذج من الوثائق التي تصدرها الشركة عن كل فرع من فروع التأمين والمزايا والقيود والشروط الخاصة بكل وثيقة على ان تكون باللغة العربية. وبالنسبة لعمليات التأمين على الحياة وتكوين الاموال . ترفق شهادة مصدق عليها من احد الخبراء الاكتواريين بان هذه الاسعار والمزايا والقيود سليمة وصالحة للتنفيذ.
(21) Documents proving that there are arrangements already taken or will be taken for risks reinsurance for the activities and types of insurance which the company wish to conduct (details of reinsurance agreement arrangements)		(٢١) المستندات الدالة على ان هناك تدابير اتخذت فعلا او سوف تتخذ لإعادة التأمين ضد الاخطار بالنسبة لأنشطته وانواع التأمين التي ترغب في مزاوتها (تفاصيل ترتيبات اتفاقية التأمين)
(22) A copy of appointment contracts of all managers, general managers, the Chief Executive or the heads of departments provided that they are qualified, appropriate and having insurance knowledge to fill those posts.		(٢٢) نسخة من عقد تعيين جميع المدراء ومدراء العموم أو الرئيس التنفيذي أو رؤساء الوظائف على ان يكونوا مؤهلين ومناسبين وعلى دراية تأمينية لشغل تلك الوظائف



(24) Actuary's name and qualifications if the company is carrying out life insurance operations. (Fill of Application related to the Actuary).		(٢٣) اسم الخبير الاكتواري ومؤهلته اذا كانت الشركة تمارس اعمال التأمين على الحياة بالإضافة الى تعبئة الاستمارة الخاصة بالخبير الاكتواري.
A copy of the prospectus.		(٢٤) نسخة من نشرة الاصدار.
A copy of bank certificate evidencing founders and subscribers' has paid the value of their shares at not less than minimum limit of the capital.		(٢٥) نسخة من الشهادة البنكية بسداد المؤسسين والمكتتبين لقيمة اسهمهم بحيث لا يقل عن الحد الأدنى لرأس المال.
(26) A schedule identifying values of insurance contracts refund carried out by the company for life insurance and capital redemption, which must be provided in each insurance policy.		(٢٦) جدول يحدد قيم استرداد عقود التأمين التي تباشرها الشركة لفرعي التأمين على الحياة وتكوين الاموال والذي يجب ان ينص عليه في كل وثيقة من وثائق التأمين.
(27) Deposit certificate of RO 75,000 in one of the banks operating in the Sultanate to carry on general or life insurance and amount of RO150,000 if the application was to practice general and life insurance for national insurance companies.		(٢٧) شهادة ايداع بمبلغ ٧٥,٠٠٠ ريال عماني بأحد البنوك العاملة بالسلطنة لممارسة التأمين العام ومبلغ ١٥٠,٠٠٠ ريال عماني اذا كان الطلب خاصا للممارسة التأمين العام وعلى الحياة وذلك بالنسبة لشركات التأمين الوطنية.
(28) Names and details of Board of Directors.		(٢٨) أسماء اعضاء مجلس الإدارة وبياناتهم.
(29) Feasibility Study and business plans.		(٢٩) دراسة الجدوى والخطط التجارية.
(32) Risk management system, Internal Auditing system, Information Technology systems, financial sources and projections, and the technical grounds used for the calculation of the premium rate.		(٣٠) نظام ادارة المخاطر. نظام الرقابة الداخلية . انظمة تقنية المعلومات. والتوقعات والصادر المالية والاسس الفنية المتبعة لاحتساب معدل قسط التأمين.
(31) Payment receipt for licensing granting fees (5,000) R.O from the financial affairs department.		(٣١) ايصال سداد رسوم القيد (٥,٠٠٠) ريال عماني من دائرة الشؤون المالية.
(32) Prepare a memo to the Department of Legal Affairs and legislation department to review the request and adopt		(٣٢) اعداد مذكرة لدائرة الشؤون القانونية لمراجعة الطلب



licensing requirements for foreign insurance companies.

متطلبات ترخيص شركات التأمين الاجنبية

a resolution under the license and the company in the Register of insurance companies		واستصدار قرار الترخيص وقيد الشركة في سجل شركات التأمين.
---	--	---